

[Text]

nant, il y a peut-être une chose que nous devons demander au greffier, c'est qu'avant de réunir le Sous-comité de l'ordre du jour et de la procédure il faudrait savoir quelle est la disponibilité de M. Fox pour le bill C-43; et deuxièmement, il me semble qu'il y a presque un consensus pour référer..., je dis presque, parce que je sais que M. Hnatyshyn va sans doute en parler à son *House Leader*, mais en tous cas, je ne veux pas m'immiscer dans leurs affaires... C'est eux qui dirigent leurs affaires! Il y a presque unanimité, ou presque consensus pour référer le bill C-53... Ce qui serait peut-être une étude très rapide... Alors, écoutez, à ce moment-là, je suis prêt à ce qu'on ait une réunion du comité directeur et qu'on y discute votre point de vue. Maintenant...

Mr. Robinson (Burnaby): A point of order.

M. Lachance: Excusez-moi monsieur Robinson, je n'ai pas terminé, sur le même point d'ordre.

An hon. Member: He has not finished.

Mr. Robinson (Burnaby): All right.

M. Lachance: Monsieur le président, je prétends qu'il n'y a pas d'autre solution pour nous, que d'envisager la possibilité que vous fassiez des consultations privées auprès des députés, que nous ayons plus d'heures de séance éventuellement...

Le président: Oui.

M. Lachance: ... dans la mesure bien sûr, où nous aurions un calendrier de travail, un calendrier d'action. Je suis persuadé que si nous avons un tel calendrier d'action, pour prendre en considération le temps voulu pour étudier le bill C-43 et répondre autant que M. Robinson en a besoin pour étudier ce bill, pour répondre au nombre d'heures qu'on pourrait prévoir pour étudier le bill C-53 éventuellement et la même chose pour le bill sur les jeunes délinquants, si nous savions à quoi nous en tenir, je suis certain que les députés collaboreraient; mais il est excessivement important que vous fassiez ces consultations, monsieur le président, parce qu'on ne peut pas continuer à travailler...

• 1125

Mr. Robinson (Burnaby): Mr. Chairman, on a point of order then. Where are we going this week? I would have hoped that perhaps our work might have been a bit more effectively organized so that we might have some idea what we are doing tomorrow and Thursday, since the Justice Committee is meeting theoretically on both days.

I attended the steering committee of the Justice Committee. My clear recollection is that we stated there would be up to five meetings dealing with the estimates: two on the Solicitor General, that the Minister of Justice would be present for at least one and that his officials would certainly be present for a second meeting. Apparently the minutes do not reflect that. That is unfortunate, but I would suggest that we consider the possibility of inviting the Minister of Justice to appear Thursday night. We have a meeting scheduled in the block system at 8.00 p.m. Thursday night, and I would suggest that we ask the minister to appear then. The chairman has stated that tomor-

[Translation]

sub-committee on agenda and procedure meets, it might be just as well to ask the Clerk to ascertain when Mr. Fox will be available, because we need him for Bill C-43. Second, I have a feeling we are almost agreed—I say almost, because I know that Mr. Hnatyshyn will want to refer the problem to his House Leader and in any case, I do not want to meddle... It is their own business! In any case, we are almost unanimous to refer Bill C-53... It might be possible to study it very fast... In that case, we might as well have a meeting of the steering committee to discuss your point. Now,...

Mr. Robinson (Burnaby): J'invoque le Règlement.

Mr. Lachance: Excuse me, Mr. Robinson, but I have not finished yet, on the same point of order.

Une voix: Il n'a pas terminé.

Mr. Robinson (Burnaby): Très bien.

Mr. Lachance: Mr. Chairman, I insist, there is no other solution and you must discuss this with individual members; we must have more meetings...

The Chairman: Yes.

Mr. Lachance: ... as long as we have a structured agenda for our work, an agenda for action. I am quite convinced that with such an agenda and as long as we know where we are going, the members would co-operate and we would then be able to study Bill C-43 as long as Mr. Robinson wants to study it, we would then be able to study Bill C-53 and eventually the bill on young delinquents. But, Mr. Chairman, you must have consultation because we cannot go on...

M. Robinson (Burnaby): Monsieur le président, j'invoque le Règlement. Qu'est-ce que nous faisons cette semaine? J'avais espéré que nous réussirions à nous organiser un peu mieux et que nous aurions une idée dès aujourd'hui de ce que nous allons faire demain et jeudi puisque nous devons nous réunir—en théorie du moins—ces deux jours-là.

J'ai assisté à la réunion du comité directeur du comité de la Justice. Je me souviens parfaitement que 5 séances avaient été prévues pour étudier le budget: 2 avec le Solliciteur général et une au moins avec le ministre de la Justice qui se ferait peut-être représenter par ses collègues à la deuxième séance. Apparemment, ce n'est pas ce qu'il y a dans le procès-verbal. C'est regrettable mais nous pourrions tout de même inviter le ministre de la Justice à comparaître jeudi soir. Le système de la grille horaire nous donne la séance de jeudi soir à 20h00 et nous pourrions en profiter pour inviter le ministre. Le président nous a dit qu'il valait peut-être mieux éviter de nous